

DROŠĪBAS DATU LAPA

TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



1. IEDAĻA: VIELAS/MAISĪJUMA UN UZŅĒMĒJSABIEDRĪBAS/UZŅĒMUMA IDENTIFICĒŠANA

1.1. PRODUKTA IDENTIFIKATORS

SASTĀVA IDENTIFIKĀCIJA:

Reāistrācijas nosaukums: **TUTELA CS SPEED**

Reāistrācijas numurs: 76012

Reģistrācijas numurs N/A

1.2. VIELAS VAI MAISĪJUMA BŪTISKIE IDENTIFICĒTIE LIETOŠANAS VEIDI UN NEIETEICAMIE LIETOŠANAS VEIDI

IETEICAMIE LIETOJUMA VEIDI: Transmisijas eļļa.

NEIETEICAMIE LIETOJUMA VEIDI: Šo produktu nedrīkst izmantot citiem mērķiem kā norādīts, ja vien to neiesaka speciālists.

1.3. INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBAS DATU LAPAS PIEGĀDĀTĀJU

PIEGĀDĀTĀJS: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino)

Tel: +39.01196131 Fax : +39.0119613313

ATBILDĪGĀS KOMPETENTĀA PERSONAS DROŠĪBAS DATUS PRODUKTU:

Informācija par tiesību aktu ievērošanu info-regulation.eu@pli-petronas.com

1.4. TĀLRUŅA NUMURS, KUR ZVANĪT ĀRKĀRTAS SITUĀCIJĀS

Diennakts serviss ārkārtas situācijās (24st/7d):

+44 1235 239670

Eiropas neatliekamās palīdzības numurs 112

Toksikoloģijas un sepses klīnikas Saindēšanās un zāļu informācijas centrs +371 67042473

2. IEDAĻA: BĪSTAMĪBAS APZINĀŠANA



2.1. VIELAS VAI MAISĪJUMA KLASIFIKĀCIJA

Regula (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)

Acute Tox. 4 Kaitīgs ieelpojot.

Nevēlama fizikāli-ķīmiskā ietekme, ietekme uz cilvēka veselību un ietekme uz vidi:

Nav citu risku

2.2. MARĶĒJUMA ELEMENTI

Regula (EK) Nr. 1272/2008 (CLP)

Piktogrammas un Signal Word

DROŠĪBAS DATU LAPA
TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



Uzmanību

Briesmu norādījumi:
H332 Kaitīgs ieelpojot.

Uzmanības ieteikumi:
P261 Izvairīties ieelpot putekļus/tvaikus/gāzi/dūmus/izgarojumus/smidzinājumu.
P271 Izmantot tikai ārā vai labi vēdināmās telpās.
P304+P340 IEELPOŠANAS GADĪJUMĀ: nogādāt cietušo svaigā gaisā un nodrošināt netraucētu elpošanu.
P312 Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS INFORMĀCIJAS CENTRU/ārstu/..., ja jums ir slikta pašsajūta.

Satur:
1-Decene, dimer, hydrogenated
Īpašie noteikumi saskaņā ar REACH XVII pielikumu un turpmākajiem grozījumiem:
Nav norādģta

2.3. CITI APDRAUDĒJUMI

Nav PBT, vPvB vai endokrģno disruptoru klģtbģtnes
ar koncentrģciju >= 0,1%.

3. IEDAĻA: SASTĀVS/INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

3.1. VIELAS

N.A.

3.2. MAISĪJUMI

Bģtģski rafģnģtas minerģleļģas un/vai sintģtģskģs eļģas, piedevas.

Bģstamģs sastģvdaļģas CLP regulas izpratnģ un attiecģgģ klasifikģcija:

DAUDZU NOSAUKUMS MS	IDENT.NR.	KLASIFIKĀCIJA	REĢISTRĀCIJAS NUMURS
40.0- 1-Decene, dimer, <50.0 % hydrogenated	CAS:68649-11-6 EC:500-228-5	Acute Tox. 4, H332; Asp. Tox. 1, H304	01-2119493069-28-XXXX
20.0- Poly-α-olefins, viscosity 40° <30.0 % C ≤20.5 cSt	CAS:157707-86-3, 68037-01-4 EC:500-393-3, 500-183-1	Asp. Tox. 1, H304	01-2119493949-12-XXXX; 01-2119486452-34-XXXX

DROŠĪBAS DATU LAPA
TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



Table with 5 columns: Concentration, Description, CAS/EC numbers, Hazard statements, and Registration numbers. Rows include lubricating oils, refined mineral oil paraffin bases, distillates, and various alkyl imino diethanol compounds.

(*)DECLL Šajā produktā izmantotā minerālu bāzes eļļa ir būtiski rafinēta un, atbilstoši IP 346 metodei, satur mazāk nekā 3% DMSO ekstrakta, tādējādi, atbilstoši Regulai (EK) Nr. 1272/2008, L. piezīme, netiek klasificēta kā kancerogēna.

Vielu klasificē par kancerogenu saskaņā ar harmonizēto klasifikāciju, ja vien nevar pierādīt, ka tā satur mazāk nekā 3% dimetilsulfoksīda ekstrakta, ņemot vērā IP 346 ("Policiklisko aromatisko savienojumu noteikšana neizmantotās elļošanas pamatellās un naftas frakcijas bez asfaltēna: dimetilsulfoksīda ekstrakēšanas refrakcijas koeficienta metode", Naftas instituts, Londona), kada gadījuma arī attiecinā uz minēto bistamības klasi to klasificē saskaņā ar šīs regulas II sadalu.

(**) Satur vienu vai vairākas vielas no turpmāk minētajām: CAS:64742-65-0; 64742-54-7; 64742-55-8; 101316-72-7; 72623-87-1; 64741-89-5 / EC: 265-169-7; 265-157-1; 265-158-7; 309-877-7; 276-738-4; 265-091-3 / Registration numbers: 01-2119471299-27-XXXX; 01-2119484627-25-XXXX; 01-2119487077-29-XXXX; 01-2119489969-06-XXXX; 01-2119474889-13-XXXX; 01-2119487067-30-XXXX

R frāzes, H frāzes un saīsinājumu saraksts: skatīt 16. nodaļu.

DROŠĪBAS DATU LAPA

TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



4. IEDAĻA: PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

4.1. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMU APRAKSTS

JA NONĀK SASKARĒ AR ĀDU:

Novilkt piesārņoto apģērbu un apavus, rūpīgi skalot ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm.

JA NONĀK SASKARĒ AR ACĪM:

Nekavējoties rūpīgi izskalot acis ar lielu daudzumu ūdens, darīt to vismaz 10 minūtes un censties turēt acis atvērtas. Izņemt kontaktlēcas, ja to ir viegli izdarīt. Ja sāpes un apsārtums pastiprinās vai nepāriet, vērsties pēc medicīniskās palīdzības.

Ja notikusi saskare ar karstu produktu, skalot ar lielu daudzumu ūdens, lai izkliedētu karstumu. Nekavējoties vērsties pēc medicīniskās palīdzības, lai novērtētu acu stāvokli un noteiktu pareizu ārstēšanu.

NORĪŠANAS GADĪJUMĀ:

Neizraisīt vemšanu, lai nepieļautu produkta nokļūšanu elpceļos. Rūpīgi izskalot muti ar ūdeni. Nekavējoties vērsties pēc medicīniskās palīdzības.

IEELPOŠANAS GADĪJUMĀ:

Cietušo personu novietot svaigā gaisā un nepieciešamības gadījumā vērsties pēc medicīniskās palīdzības.

4.2. SVARĪGĀKIE SIMPTOMI UN IETEKME – AKŪTI UN AIZKAVĒTI

Skatīt 11. sadaļu.

4.3. NORĀDE PAR NEPIECIEŠAMO NEATLIEKAMO MEDICĪNISKO PALĪDZĪBU UN ĪPAŠU APRŪPI

Skatīt 4.1. sadaļu.

Ja noticis negadījums vai sliktas pašsajūtas gadījumā nekavējoties konsultējieties ar ārstu (ja iespējams, uzrādiet lietošanas instrukciju vai drošības datu lapu).

5. IEDAĻA: UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

5.1. UGUNSDZĒSĪBAS LĪDZEKĻI

Šis produkts nav ugunsbīstams. Ugunsgrēka gadījumā dzēšanai izmantot putas, oglekļa dioksīdu, sausu ķīmisko pulveri vai ūdens miglotāju.

Atdzesēt tvertnes ar ūdeni, nepieļaut uguns tuvošanos, lai izvairītos no eksplozijas.

Nelietot ūdens strūklu. Ūdens strūklu var izmantot tikai virsmu dzesēšanai ugunsgrēka gadījumā.

PIEMĒROTI LIESMU SLĀPĒŠANAS LĪDZEKĻI:

Ūdens.

Oglekļa dioksīds (CO₂).

LIESMU SLĀPĒŠANAS LĪDZEKĻI, KURU LIETOŠANA DROŠĪBAS APSVĒRUMU DĒĻ NAV ATĻAUTA:

Nav norādīts

5.2. ĪPAŠA VIELAS VAI MAISĪJUMA IZRAISĪTA BĪSTAMĪBA

Neieelpot dūmus: uguns iespaidā var rasties bīstami savienojumi.

Neieelpot gāzes, kas rodas eksplozijas un sadegšanas laikā.

Degot rodas biezi dūmi.

DROŠĪBAS DATU LAPA

TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

5.3. IETEIKUMI UGUNSDZĒSĒJIEM

Izmantot piemērotu elpošanas iekārtu.

Liesmu slāpēšanai izmantotais ūdens savācams atsevišķi. To nedrīkst nopludināt kanalizācijas sistēmā.

Nebojātās tvertnes jānogādā ārpus tiešas bīstamības zonas, ja vien tas izdarāms drošā veidā.

6. IEDAĻA: PASĀKUMI NEJAUŠAS NOPLŪDES GADĪJUMOS

6.1. INDIVIDUĀLĀS DROŠĪBAS PASĀKUMI, AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI UN PROCEDŪRAS ĀRKĀRTAS SITUĀCIJĀM

Nenorīt produktu. Izvairīties no produkta nokļūšanas uz ādas vai acīs, izmantot atbilstošu aizsargapģērbu. Neieelpot izgarojumus vai aerosolus.

Virsmas, kas nonākušas saskarē ar produktu, var kļūt slidenas.

Izmantot personisko aizsargaprīkojumu.

Skatīt aizsargājošos pasākumus 7. un 8. punktā.

6.2. VIDES DROŠĪBAS PASĀKUMI

Nepieļaujiet nonākšanu augsnē/pamatzemē. Nepieļaujiet nonākšanu virszemes ūdenstilpēs vai kanalizācijā.

Saglabāji netīro ūdeni un iznīciniet to.

Ja notikusi gāzes izplūde vai viela nonākusi ūdensceļos, augsnē vai kanalizācijā, informējiet atbildīgās iestādes.

6.3. LOKALIZĀCIJAS (IEROBEŽOŠANAS) UN SAVĀKŠANAS PAŅĒMIENI UN MATERIĀLI

Izvairīties no atklātas liesmas vai dzirkstelēm noplūdes vai produkta atlikumu tuvumā. Nesmēķēt.

Lielākas noplūdes gadījumā norobežot vietu, absorbēt produktu un ievietot to atbilstošā konteinerā

utilizācijai. Nelielus produkta atlikumus savākt, izmantojot absorbējošu materiālu. Ievietot netīro materiālu atbilstošā konteinerā. Utilizēt netīros materiālus atbilstoši vietējiem noteikumiem vai valsts tiesību aktiem.

6.4. ATSAUCE UZ CITĀM IEDAĻĀM

Skatīt arī 8. un 13. sadaļu

7. IEDAĻA: APIEŠANĀS UN GLABĀŠANA

7.1. DROŠĀ APIEŠANĀS UN TAI VAJADZĪGIE PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Izvairīties no norīšanas. Izvairīties no bieža un ilgstoša kontakta ar ādu vai nokļūšanas acīs. Nodrošināt atbilstošus ventilācijas apstākļus, lai izvairītos no izgarojumiem. Nesmēķēt un neizmanto atklātu liesmu; izvairīties no dzirksteles radošām iekārtām un citām iespējām izraisīt aizdegšanos. Nestrādāt atvērtas tvertnes tuvumā, lai izvairītos no augstas koncentrācijas izgarojumiem. Strādājot ar produktu, neēst un

DROŠĪBAS DATU LAPA
TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



nedzert.

7.2. DROŠAS GLABĀŠANAS APSTĀKĻI, TOSTARP VISU VEIDU NESADERĪBA

Glabāt iekšstelpās, cieši noslēgtā oriģinālajā iepakojumā, saulei nepieejamā vietā un atstatus no
uzliesmošanas avotiem. Neglabāt ārā. Nodrošināt pareizus telpas ventilācijas apstākļus un pārbaudīt, vai
nav noplūdes. Glabāt liesmai vai dzirkstelēm nepieejamā vietā un izvairīties no elektrostatiskā lādiņa
raššanās. Glabāt bērniem nepieejamā vietā un atsevišķi no pārtikas produktiem un dzērieniem.
Uzglabāšanas klase (TRGS 510, Vācija): 10

7.3. KONKRĒTS(-I) GALALIETOŠANAS VEIDS(-I)

Izmantošanas iespējas sniegtas 1.2. sadaļā.

8. IEDAĻA: EKSPOZĪCIJAS KONTROLE/INDIVIDUĀLĀ AIZSARDZĪBA

8.1. KONTROLES PARAMETRI

OEL: smidzināmeļļošana - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m3 - TLV/STEL: 10 mg/m3

Sastāvdaļu saraksts, kam noteikta iedarbības robežvērtība darbavietās

Table with 6 columns: AROD ILGTERM, ILGTERM, ĪSTERMI, ĪSTERMI, PIEZĪME. Row 1: 1-Decene, dimer, hydrogenated, CAS: 68649-11-6, ACGIH 1.000, Areosol.

8.2. EKSPOZĪCIJAS KONTROLE

TEHNISKIE DROŠĪBAS PASĀKUMI:
Izvairīties veidot un izplatīt miglu, ja tiek izmantota vietēja ventilācija/pastāv ieelpošanas iespēja vai citi
apstākļi. Pielietot visus nepieciešamos līdzekļus aizsardzībai pret produkta nokļūšanu dabā (piem.,
augstspiediena sistēmas, uztveršanas tvertnes, ...).
ACU AIZSARDZĢBA:
Ja var rasties eļļas šļakatas, jāizmanto ķīmiskās aizsardzības brilles un sejas sargs.
ĀDAS AIZSARDZĢBA:
Izmantot atbilstošu aizsargapģērbu (plašāku informāciju var iegūt CEN-EN 14605); nomainīt to, tiklīdz tas
kļūst ļoti netīrs, un pirms atkārtotas izmantošanas izmazgāt.
Nodrošināt atbilstošu personisko tīrību.
ROKU AIZSARDZĢBA:
Izmantot atbilstošus cimdus (piem., neoprēna, nitrila). Cimdi ir jānomaina, tiklīdz parādās nolietojuma
pazīmes. Cimdu tipu un to izmantošanas noteikumus nosaka darba devējs atbilstoši darba drošības
nosacījumiem un cimdu ražotāju norādījumiem. Cimdi ir jāvelk tīrās rokās.
ELPOŠANAS CEĻU AIZSARDZĢBA:
Normālas izmantošanas apstākļos nav obligāti pielietot. Ja tiek pārsniegta iedarbības laika robeža,
izmantot atbilstošu pilnu sejas respiratoru ar organisko daļu filtru.
IETEKMES UZ VIDI KONTROLĒŠANA:

DROŠĪBAS DATU LAPA
TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



Pievērst uzmanību tehniskās drošības pasākumiem kā arī 6.2., 6.3., 7.2., 12. un 13. sadaļai.

9. IEDAĻA: FIZIKĀLĀS UN ĶĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS

9.1. INFORMĀCIJA PAR FIZIKĀLAJĀM UN ĶĪMISKAJĀM PAMATĪPAŠĪBĀM

Table with 2 columns: Property and Value. Rows include: FIZISKĀ VALSTS: Šķidrums; IZSKATS UN KRĀSA: Viskozi; SMARŽA: NAV ATBILSTOŠI; SMARŽAS SLIEKSNIS: NAV ATBILSTOŠI; PH: N.A.; KUŠANAS PUNKTS/ SASALŠANAS PUNKTS: N.A.; VIRŠANAS PUNKTS UN AMPLITŪDA: >250 °C (482 °F) (ASTM D2887); UZLIESMOŅANAS PUNKTS: 196 °C (385 °F) (ASTM D93); AUGŠĒJĀ/APAKŠĒJĀ UZLIESMOŠANAS ROBEŽA VAI EKSPLOZIJAS ROBEŽVĒRTĪBAS: N.A.; TVAIKU BLĢVUMS: N.A.; TVAIKA SPIEDIENS: N.A.; RELATĢVAIS BLĢVUMS: 0.83 G/CM3 (ASTM D4052); ŪĢĢDĢBA ŠDENG: NESAJAUCAMS; ŠĶĪSTAMĪBA EĻĻĀ: N.A.; SADALĪJUMA KOEFICIENTS (N-OKTANOLS/ŪDENS): N.A.; PAŠAIZDEĢŠANĀS TEMPERATŪRA: N.A.; SADALĪŠANĀS TEMPERATŪRA: N.A.; KINEMĀTISKĀ VIZKOZITĀTE PIE 100° C: 6.80 CST; KINEMĀTISKĀ VIZKOZITĀTE PIE 40° C: 24.22 CST; EKSPLOZĢVAS ĢPAŪĢBAS: N.A.; OKSIDĢJOŪĀS ĢPAŪĢBAS: N.A.; UZLIESMOJAMĪBA: N.A.; GAISTOŪI ORGANISKIE SAVIENOJUMI: N.A.; DAĻIŅU RAKSTURLIELUMI: DAĻIŅU IZMĒRU: N.A.

9.2. CITA INFORMĀCIJA

Table with 2 columns: Property and Value. Rows include: FREEZING POINT: N.A.; POUR POINT: N.A.; DROPPING POINT: N.A.; GRUPU UN VIELU ĪPAŠĪBAS: SAJAU CAMĪBA: N.A.; VADĪTSPĒJA: N.A.; NAV CITAS ATTIECINĀMAS INFORMĀCIJAS

10. IEDAĻA: STABILITĀTE UN REAĢĒTSPĒJA

DROŠĪBAS DATU LAPA

TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



10.1. REAGĒTSPĒJA

Uzmanīgi iepazīties ar informāciju pārējās 10. nodaļas sadaļās.

10.2. ĶĪMISKĀ STABILITĀTE

Produkts ir stabils normālas izmantošanas apstākļos.

10.3. BĪSTAMU REAKCIJU IESPĒJAMĪBA

Normālas izmantošanas apstākļos nav prognozēta ietekme.

10.4. NEPIEĻAUJAMI APSTĀKĻI

Šo produktu neuzglabāt siltuma avotu tuvumā. Jebkurā gadījumā izvairīties no ietekmes uz produktu virs uzliesmošanas temperatūras.

10.5. NESADERĪGI MATERIĀLI

Spēcīgas oksidējošas vielas, smagās skābes un bāzes.

10.6. BĪSTAMI SADALĪŠANĀS PRODUKTI

Oglekļa oksīdi, sēra savienojumi, fosfors, slāpeklis un sērūdeņradis.

11. IEDAĻA: TOKSIKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

11.1. INFORMĀCIJA PAR REGULĀ (EK) NR. 1272/2008 DEFINĒTAJĀM BĪSTAMĪBAS KLASĒM

AKŪTA TOKSICITĀTE:

The product is harmful by inhalation and it may cause irritation to respiratory system.

Produktu ir bīstami ieelpot, un tas var izraisīt respiratorās sistēmas kairinājumu.

Nav bīstams, ja tiek norīts nelielā daudzumā, tomēr lielāks daudzums var izraisīt kuņģa un zarnu trakta problēmas.

ĀDAS KODĪGUMS VAI KAIRINĀJUMS:

Šis produkts nav klasificēts šajā bīstamības klasē, taču ilgstošas vai atkārtotas iedarbības uz ādu rezultātā tas dažreiz var izraisīt kairinājumu un dermatītu.

NOPIETNS ACU BOJĀJUMS VAI ACU KAIRINĀJUMS:

Šis produkts nav klasificēts šajā bīstamības klasē, taču tiešas iedarbības rezultātā var izraisīt nelielu kairinājumu.

ELPOŠANAS ORGĀNU SENSIBILIZĀCIJA:

Šis produkts nav klasificēts šajā bīstamības klasē.

ĀDAS SENSIBILIZĀCIJA:

Šis produkts nav klasificēts šajā bīstamības klasē.

DROŠĪBAS DATU LAPA
TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



DZIMUMŠŪNU MUTAGENITĀTE:
Balstoties uz pieejamiem datiem, nav atbilstības klasifikācijai.

KANCEROGĒNĀS ĪPAŠĪBAS:
Balstoties uz pieejamiem datiem, nav atbilstības klasifikācijai.

REPRODUKTĪVĀ TOKSICITĀTE:
Balstoties uz pieejamiem datiem, nav atbilstības klasifikācijai.

TOKSISKAS IETEKMES UZ ĪPAŠU MĒRĶORGĀNU VIENREIZĒJA IEDARBĪBA:
Šis produkts nav klasificēts šajā bīstamības klasē, taču dažos gadījumos augstā temperatūrā radušās miglas vai tvaiku ieelpošana var izraisīt elpošanas trakta kairinājumu.

TOKSISKAS IETEKMES UZ ĪPAŠU MĒRĶORGĀNU ATKĀRTOTA IEDARBĪBA:
Šis produkts nav klasificēts šajā bīstamības klasē.

BĪSTAMĪBA IEELPOJOT:
Šis produkts nav klasificēts šajā bīstamības klasē.

Maisījuma toksikoloģiskā informācija:
Toksikoloģiskie dati par uādu preparātu nav pieejami. Tomēr tajā ir atsevišķu vielu koncentrācija, kas nosaka toksisko ietekmi saskarsmē ar produktu.

Informācija par produktā esošo galveno sastāvdaļu toksiskajām īpašībām:
1-Decene, dimer, hydrogenated a) akūta toksicitāte LC50 Putekļu ieelpošana Žurkas = 1.17 mg/l 4 h
LD50 Perorāli Žurkas > 5000 mg/kg

Poly-α-olefins, viscosity 40° C ≤ 20.5 cSt a) akūta toksicitāte LD50 Perorāli Žurkas > 5000 mg/kg

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic a) akūta toksicitāte LD50 Perorāli Žurkas > 5000 mg/kg
LD50 Āda Truši > 2000 mg/kg
LC50 Ieelpošana Žurkas > 5.53 mg/l
b) kodīgums/kairinājums ādai Kairinošs ādai Truši - Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
c) nopietns acu bojājums/kairinājums Kairinošs acīm Truši - Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
d) elpceļu vai ādas sensibilizācija Ādas sensitizācija Truši - Nav pieejami dati par produktu

DROŠĪBAS DATU LAPA

TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	a) akūta toksicitāte	LD50 Perorāli Žurkas > 5000 mg/kg
		LD50 Āda Truši > 2000 mg/kg LC50 Ieelpošana Žurkas > 5.53 mg/l
	b) kodīgums/kairinājums ādai	Kairinošs ādai Truši - Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
	c) nopietns acu bojājums/kairinājums	Kairinošs acīm Truši - Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.
	d) elpceļu vai ādas sensibilizācija	Ādas sensitizācija Truši - Nav pieejami dati par produktu

Zemāk uzskaitītā informācija, ko pieprasa Regula (ES)2020/878, jāatzīmē kā N.A., ja nav norādīts citādi.

- a) akūta toksicitāte
- b) kodīgums/kairinājums ādai
- c) nopietns acu bojājums/kairinājums
- d) elpceļu vai ādas sensibilizācija
- e) mikroorganismu šūnu mutācija
- f) kancerogēnums
- g) toksiskums reproduktīvajai sistēmai
- h) toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu vienreizēja iedarbība
- k) indes veidošanās dinamika, informācija par metabolismu un sadalīšanos
- i) toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu atkārtota iedarbība
- j) bīstamība ieelpojot

11.2. INFORMĀCIJA PAR CITIEM APDRAUDĒJUMIEM

Endokrīni disruptīvās īpašības:

DROŠĪBAS DATU LAPA
TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



Nav endokrīno disruptoru klātbūtnes ar koncentrāciju $\geq 0,1\%$

12. IEDAĻA: EKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

12.1. TOKSICITĀTE

Ekotoksikoloģiskā informācija:
Šis produkts nav klasificēts kā bīstams videi.

Sastāvdaļu ar ekotoksikoloģiskām īpašībām saraksts

SASTĀVDAĻA	IDENT.NR.	EKOTOKS. INFO
1-Decene, dimer, hydrogenated	CAS: 68649-11-6 - EINECS: 500-228-5	EL50 Daphnia > 1000 mg/L 48h LL50 Fish > 1000 mg/L 96h
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	CAS: 64742-55-8 - EINECS: 265-158-7	a) Akūts toksiskums ūdens videi : LC50 Fish Pimephales promelas > 100 mg/L 96h b) Hronisks toksiskums ūdens videi : NOELR Oncorhynchus mykiss ≥ 1000 mg/L b) Hronisks toksiskums ūdens videi : NOEC Fish > 1 mg/L b) Hronisks toksiskums ūdens videi : NOEC Daphnia > 1 mg/L - water flea
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	CAS: 64742-54-7 - EINECS: 265-157-1	a) Akūts toksiskums ūdens videi : LC50 Fish Pimephales promelas > 100 mg/L 96h b) Hronisks toksiskums ūdens videi : NOELR Oncorhynchus mykiss ≥ 1000 mg/L b) Hronisks toksiskums ūdens videi : NOEC Fish > 1 mg/L b) Hronisks toksiskums ūdens videi : NOEC Daphnia > 1 mg/L - water flea

Nav endokrīno disruptoru klātbūtnes ar koncentrāciju $\geq 0,1\%$

12.2. NOTURĪBA UN NOĀRDĀMĪBA

Dati par produkta bioloģisko noārdīšanos nav pieejami biosadalīšanās.

12.3. BIOAKUMULĀCIJAS POTENCIĀLS

Nav pieejami.

DROŠĪBAS DATU LAPA

TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



12.4. MOBILITĀTE AUGSNĒ

Tā kā produkta nokļūšana dabā var izraisīt dabiskās vides (augšnes, augšnes apakškārtas, ūdens un gruntsūdeņu) piesārņojumu, nepieļaujiet produkta nonākšanu dabā.

12.5. PBT UN VPVB EKSPERTĪZES REZULTĀTI

vPvB vielas: Nav - PBT vielas: Nav

12.6. ENDOKRĪNI DISRUPTĪVĀS ĪPAŠĪBAS

Endokrīnās sistēmas ardanču medžiagu nēra, kai koncentrācija didesnē kaip 0,1 %

12.7. CITAS NELABVĒLĪGAS IETEKMES

Nav zināmas ietekmes.

13. IEDAĻA: APSAIMNIEKOŠANAS APSVĒRUMI

13.1. ATKRITUMU APSTRĀDES METODES

Nepieļaut nokļūšanu augsnē, notekās un virszemes ūdeņos. Neizliet kanalizācijā, šāhtās vai atklātā ūdenstilpnē. Utilizēt atbilstoši vietējiem noteikumiem vai valsts tiesību aktiem, piesaistot autorizētu personu vai licenzētu atkritumu apsaimniekošanas apakšuzņēmēju.

Šis produkts uzskatāms par bīstamu atkritumu atbilstoši Direktīvai 2008/98/EK par atkritumiem un citiem saistošiem tiesību aktiem.

Ja iespējams, savākt. Rūkoties saskaņā ar spēkā esošo paūvaldģbu un nacionālo likumdoģanu.

14. IEDAĻA: INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU

14.1. ANO NUMURS VAI ID NUMURS

N/A

14.2. ANO OFICIĀLAIS KRAVAS NOSAUKUMS

ADR-Transportēšanas nosaukums: N/A

IATA-Tehniskais nosaukums: N/A

IMDG-Tehniskais nosaukums: N/A

14.3. TRANSPORTĒŠANAS BĪSTAMĪBAS KLASE(-ES)

ADR-Klase: N/A

IATA-Klase: N/A

IMDG-Klase: N/A

DROŠĪBAS DATU LAPA

TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



14.4. IEPAKOJUMA GRUPA

ADR-Iepakojuma grupa: N/A
IATA-Iepakojuma grupa: N/A
IMDG-Iepakojuma grupa: N/A

14.5. VIDES APDRAUDĒJUMI

Toksisko sastāvdaļu daudzums: 0.00
Ļoti toksisko sastāvdaļu daudzums: 0.00
Jūras piesārņotājs: Nē
vides piesārņotājs: Nē
IMDG-EMS: N/A

14.6. ĪPAŠI PIESARDZĪBAS PASĀKUMI LIETOTĀJIEM

Autoceļi un dzelzceļš (ADR-RID):

ADR-Marķējums: N/A
ADR - Bīstamības identifikācijas numurs: N/A
ADR-Īpaši noteikumi: N/A
ADR-Noteikumi par ierobežojumiem tunelī: N/A

Gaisa (IATA)

IATA-Pasažieru lidmašīna: N/A
IATA-Kravas lidmašīna: N/A
IATA-Marķējums: N/A
IATA-Apakšrīsk: N/A
IATA-Erg: N/A
IATA-Īpaši noteikumi: N/A

Jūras (IMDG):

IMDG-Kravas kods: N/A
IMDG-Kravas apraksts: N/A
IMDG-Apakšrīsk: N/A
IMDG- Īpaši noteikumi: N/A

14.7. BEZTARAS KRAVU JŪRAS PĀRVADĀJUMI SASKAŅĀ AR SJO INSTRUMENTIEM

N.A.

15. IEDAĻA: INFORMĀCIJA PAR REGULĒJUMU

15.1 DROŠĪBAS, VESELĪBAS JOMAS UN VIDES NOTEIKUMI/NORMATĪVIE AKTI, KAS ĪPAŠI ATTIECAS UZ VIELĀM UN MAISIJUMIEM

Regula (EK) Nr. 1272/2008 ar visiem saistītajiem nacionālajiem un Eiropas tiesību aktiem par vielu un maisījumu klasifikāciju, marķējumu un iepakojumu un visi izrietošie grozījumi tehniskai un zinātniskai attīstībai.

DROŠĪBAS DATU LAPA

TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



Regula EK 790/2009, ar ko tiek grozīta Regula EK 1272/2008 par vielu un maisījumu klasifikāciju, marķējumu un iepakojumu, lai to pielāgotu zinātnes un tehniskā progresa attīstībai

Regula 1907/2006 (EK) ar visiem nacionālajiem un Eiropas tiesību aktu nosacījumiem - par ķīmisko vielu reģistrāciju, novērtējumu, autorizāciju un ierobežošanu (REACH)

Regula 878/2020, ar ko groza Regulu 1907/2006 par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH)

Direktīvas 89/391/EK, 89/654/EK, 89/655/EK, 89/656/EK, 90/269/EK, 90/270/EK, 90/394/EK, 90/679/EK un visi to grozījumi kopā ar nacionālo ieviešanu par darba drošību un veselību

Direktīva 98/24/EK un visi tās tālākie grozījumi kopā ar nacionālo ieviešanu par darba drošību un veselības aizsardzību saskarē ar ķīmiskām vielām

Direktīva 1991/156/EK un visi tās tālākie grozījumi, kopā ar nacionālo ieviešanu atkritumu apstrādei
EK direktīvas un nacionālie tiesību akti dabas aizsardzības jomā (gaiss, ūdens un zeme)

Regula 648/2004/EK par mazgāšanas līdzekļiem

Direktīva 2012/18/EK kopa ar nacionālo ieviešanu par kontroles nodrošināšanu negadījumiem, kas saistīti ar bīstamām vielām.

REGULA (ES) NR. 286/2011 (ATP 2 CLP)

REGULA (ES) NR. 618/2012 (ATP 3 CLP)

REGULA (ES) NR. 487/2013 (ATP 4 CLP)

REGULA (ES) NR. 944/2013 (ATP 5 CLP)

REGULA (ES) NR. 605/2014 (ATP 6 CLP)

REGULA (ES) NR. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

REGULA (ES) NR. 2016/918 (ATP 8 CLP)

REGULA (ES) NR. 2016/1179 (ATP 9 CLP)

REGULA (ES) NR. 2017/776 (ATP 10 CLP)

REGULA (ES) NR. 2018/669 (ATP 11 CLP)

REGULA (ES) NR. 2018/1480 (ATP 13 CLP)

REGULA (ES) NR. 2019/521 (ATP 12 CLP)

REGULA (ES) NR. 2020/217 (ATP 14 CLP)

REGULA (ES) NR. 2020/1182 (ATP 15 CLP)

REGULA (ES) NR. 2021/643 (ATP 16 CLP)

REGULA (ES) NR. 2021/849 (ATP 17 CLP)

REGULA (ES) NR. 2022/692 (ATP 18 CLP)

IEROBEŽOJUMI, KAS SAISTĪTI AR PRODUKTU VAI VIELĀM, KO TAS SATUR, SASKAŅĀ AR REGULAS (EK) NR. 1907/2006 (REACH) XVII PIELIKUMU UN TURPMĀKAJIEM LABOJUMIEM:

Uz produktu attiecināmie ierobežojumi: 3

Uz sastāvā esošajām vielām attiecināmie ierobežojumi: NAV NORĀDĢTA

NOTEIKUMI SAISTĪBĀ AR ES DIREKTĪVU 2012/18 (SEVESO III):

N.A.

REGULAS (ES) NR. 649/2012 (PIC REGULAS)

Neviena no vielām nav minēta

VĀCIJAS ŪDENS APDRAUDĒJUMA KLAŠE.

2. klase: apdraud ūdeni.

SVHC VIELAS:

Dati nav pieejami

DROŠĪBAS DATU LAPA
TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



15.2. ĶĪMISKĀS DROŠĪBAS NOVĒRTĒJUMS

No Chemical Safety Assessment has been carried out for the mixture.

16. IEDAĻA: CITA INFORMĀCIJA

Lapa atbilst ES Regulas Nr. 878/2020 pielikumam Nr. 1. kā arī ES Regulai Nr. 1272/2008 un tiem sekojošajiem grozījumiem.
Ņo dokumentu sagatavoja kompetenta persona, kurai ir atbilstoša kvalifikācija
Šo produktu nedrīkst izmantot citādi, kā norādīts, pirms tam nekonsultējoties ar tehnisko nodaļu.
Ņg karte atcei un aizstāj visus iepriekšējos izdevumus.
Šis produkts ir jāuzglabā, apstrādā un izmanto saskaņā ar pareiziem rūpnieciskās higiēnas parasto kārtību un atbilstoši spēkā esošajiem tiesību aktiem.
Šajā dokumentā sniegtā informācija ir balstīta uz mūsu zināšanām pašreizējā brīdī un ir paredzēta informācijas sniegšanai par mūsu produktiem attiecībā uz drošības prasībām. To nevar uzskatīt par garantiju noteiktām īpašībām.

Atsauce par 3. nodaļas H norādēm:

Table with 3 columns: KODS, APRAKSTS, BĪSTAMĪBAS KLASĒ UN KATEGORIJA. It lists hazard codes (H302, H304, H314, etc.) and their descriptions, then maps them to CLP hazard classes and categories.

Klasifikācija un maisījumu klasifikācijas noteikšanai saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) izmantotā procedūra:

Table with 2 columns: KLASIFIKĀCIJA SASKAŅĀ AR REGULU (EK) NR. 1272/2008, KLASIFICĒŠANAS PROCEDŪRA. It shows the classification for 3.1/4/Inhal and the method used (Aprēķina metode).

Drošības datu lapā izmantoto saīsinājumu paskaidrojuma tabula:
ACGIH: Amerikas valdības rūpniecības higiēnistu konference
ADR: Nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa autoceļiem.

AND: Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem

ATE: Akūtās toksicitātes novērtējums

ATEmix: Aplēstā akūtā toksicitāte (Maisījumi)

BCF: Bioloģiskās koncentrācijas faktors

BEI: Bioloģiskās iedarbības indekss

BOD: Bioķīmiskais skābekļa patēriņš

CAS: Ķīmiskās informācijas nodaļa (Amerikas Ķīmijas biedrības sastāvā).

CAV: Saindēšanās centrs

CE: Eiropas Kopiena

CLP: Klasifikācija, marķējums, iepakojums.

CMR: Kancerogēns, mutagēns un reproduktīvajai funkcijai toksisks

COD: Ķīmiskais skābekļa patēriņš

COV: Gaistošs organisks savienojums

CSA: Ķīmiskās drošības novērtējums

CSR: Ķīmiskās drošības pārskats

DMEL: Atvasinātais minimālās iedarbības līmenis

DNEL: Atvasinātais beziedarbības līmenis.

DPD: Bīstamo ķīmisko produktu direktīva

DSD: Bīstamo vielu direktīva

EC50: Puse no maksimālās efektīvās koncentrācijas

ECHA: Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra

EINECS: Eiropas Ķīmisko komercvielu reģistrs.

ES: Iedarbības scenārijs

GefStoffVO: Bīstamo vielu dekrēts, Vācija.

GHS: Globāli saskaņotā ķīmisko vielu klasificēšanas un marķēšanas sistēma.

IARC: Starptautiskā Vēža izpētes aģentūra

IATA: Starptautiskā Gaisa transporta asociācija.

IATA-DGR: Starptautiskās Gaisa transporta asociācijas (IATA) Bīstamo vielu regula.

IC50: puse no maksimālās inhibējošās koncentrācijas

ICAO: Starptautiskā Civilās aviācijas organizācija.

ICAO-TI: Starptautiskās Civilās aviācijas organizācijas (ICAO) Tehniskās instrukcijas.

IMDG: Bīstamo kravu starptautiskais jūras kods.

INCI: Kosmētikas līdzekļu sastāvdaļu starptautiskā nomenklatūra.

IRCCS: Scientific Institute for Research, Hospitalization and Health Care

KAFH: Keep away from heat

KSt: Eksplozijas koeficients.

LC50: Letālā koncentrācija, 50 % testa populācijas.

LD50: Letālā deva, 50 % testa populācijas.

LDLo: Zema letālā deva

N.A.: Neattiecas

N/A: Neattiecas

N/D: Nav noteikts/Nav pieejams

NA: Nav pieejams

NIOSH: Darba drošības un veselības valsts institūts

NOAEL: Nav novērots nelabvēlīgas ietekmes līmenis

DROŠĪBAS DATU LAPA

TUTELA CS SPEED

Drošības datu lapa no 16/10/2024
labojums 6



OSHA: Darba drošības un veselības pārvalde.

PBT: Noturīgs, bioakumulatīvs un toksisks

PGK: Packaging Instruction

PNEC: Paredzētā beziedarbības koncentrācija.

PSG: Pasažieri

RID: Regula par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa dzelzceļu.

STEL: Īstermiņa iedarbības ierobežojums.

STOT: Specifisku mērķa orgānu toksicitāte.

TLV: Sliekšņa robežvērtība.

TWATLV: Sliekšņa robežvērtība pie vidējā svērtā ilguma 8 stundas dienā. (ACGIH standarts).

vPvB: Ļoti noturīgs, ļoti bioakumulatīvs.

WGK: Vācijas ūdens apdraudējuma klase.

Labotās sadaļas attiecībā uz iepriekšējo pārbaudi:

- 1. IEDAĻA: Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma identificēšana
- 2. IEDAĻA: Bīstamības apzināšana
- 7. IEDAĻA: Apiešanās un glabāšana
- 8. IEDAĻA: Ekspozīcijas kontrole/individuālā aizsardzība
- 10. IEDAĻA: Stabilitāte un reaģētspēja
- 11. IEDAĻA: Toksikoloģiskā informācija
- 15. IEDAĻA: Informācija par regulējumu